

Nodiadau canllaw ar gyfer llenwi ffurflen EP2PG: Cais i gofrestru Atwrneiaeth Barhaus

Llenwch pob adran yn y ffurflen yn glir mewn LLYTHRENNAU BRAS a defnyddio inc DU.

Rhan Un – Y Rhoddwr

- Mae rhan hon o'r ffurflen yn ymdrin â'r hyn yr ydym angen ei wybod am Roddwr yr Atwrneiaeth Barhaus (EPA). Y Rhoddwr yw'r unigolyn a benododd yr Atwrnai neu'r Atwrneiod pan sefydlwyd yr EPA.
- Rhowch groes yn y blwch sy'n berthnasol i deitl y Rhoddwr neu ysgrifennwch y teitl yn y blwch a ddarperir.
- Enw olaf: Enw olaf y Rhoddwr yw eu cyfenw.
- Enw cyntaf 1 ac Enwau eraill: Rhowch enw cyntaf y Rhoddwr wrth Enw Cyntaf 1, a rhowch eu hail enw ac unrhyw enwau canol eraill wrth ymyl Enwau Eraill.
- Enw Cwmni: Os yw'r Rhoddwr yn byw mewn, er enghraifft, ysbyty neu gartref gofal, ysgrifennwch enw'r man hwnnw yn yr adran hon. Os ddim, ysgrifennwch 'amherthnasol'.
- Cyfeiriad 1 – Cyfeiriad 3: Pan fyddwch yn llenwi cyfeiriad y Rhoddwr, sicrhewch nad ydych yn ysgrifennu'r dref/ddinas, y sir na'r cod post yn yr adran hon.
- Tref/Dinas, Sir, Cod Post: Sicrhewch eich bod yn ysgrifennu'r wybodaeth berthnasol yn unig ar bob llinell.

Guidance notes for completing form EP2PG: Application to register an Enduring Power of Attorney

Please complete every section of the form clearly in BLOCK CAPITALS using BLACK ink.

Part One – The Donor

- This section of the form covers the information we need to know about the Donor of the Enduring Power of Attorney (EPA). The Donor is the person who appointed the Attorney or Attorneys when the EPA was set up.
- Place a cross in the box that relates to the Donor's title or write it in the space provided.
- Last Name: The Donor's last name is their surname.
- Forename 1 and Other Forenames: Put the Donor's first name next to Forename 1, and put their second name and any other middle names next to Other Forenames.
- Company Name: If the Donor is living in, for example, a hospital or care home, write the name of that place in this section. If not, write 'not applicable'.
- Address 1 – Address 3: When filling in the Donor's address, ensure that you don't write the town/city, county or postcode in this section.
- Town/City, County, Postcode: Ensure you only write the relevant information on each line.

- Os yw cyfeiriad y Rhoddwr ar yr EPA yn wahanol i'r un a fu ichi ysgrifennu ar y ffurflen EP2PG, rhowch y rheswm am hyn dan Rhan Deuddeg – Gwybodaeth Ychwanegol – adran olaf ar y ffurflen.
- Dyddiad Geni'r Rhoddwr: Llenwch y blychau sy'n gofyn am ddyddiad geni'r Rhoddwr, gan gynnwys y diwrnod, y mis a'r flwyddyn. Os nad ydych yn gwybod y dyddiad hwn, gallwch ei ganfod ar yr EPA ei hun, dan enw a chyfeiriad y Rhoddwr. Os yw'r dyddiad geni a rowch yma yn wahanol i'r un sydd ar yr EPA ei hun, rhowch y rheswm dros y gwahaniaeth yn Rhan Deuddeg – Gwybodaeth Ychwanegol a darparwch gopi o'r dystysgrif geni fel tystiolaeth.
- If the Donor's address on the EPA is different to the one you wrote on the EP2PG form, explain why this is the case under Part Twelve – Additional Information – the final section of the form.
- Donor Date of Birth: Complete the boxes requesting the Donor's date of birth, including the day, month and year. If you do not know this, you can find it in the EPA itself, under the Donor's name and address. If the date of birth you enter here is different from that on the EPA itself, explain the reason for the difference in Part Twelve – Additional Information and provide a copy of the birth certificate as evidence.

Rhan Dau – Atwrnai Un

Mae'r adran hon yn ymdrin â'r wybodaeth sydd ei hangen am yr Atwrnai cyntaf. Hwn yw unigolyn sydd wedi derbyn cyfrifoldeb am reoli cyllid neu lles bersonol a roddwyd iddynt yn y 'pŵer' dan yr EPA.

Gall darllennydd y canllaw hwn fod yn Atwrnai neu rhywun sy'n cynghori'r Atwrnai – fodd bynnag dylech nodi mai dim ond Atwrnai neu rhywun sy'n gweithredu ar eu rhan sy'n gallu cofrestru EPA a llofnodi'r ffurflen hon.

- Fel yr Atwrnai, ysgrifennwch eich teitl, Enw Olaf, Enw Cyntaf 1 ac Enwau Eraill yn y blychau perthnasol ar y ffurflen.
- Os ydych yn Atwrnai proffesiynol a benodwyd, rhowch enw eich ffym wrth Enw Cwmni, a rhowch fanylion cyfeiriad eich cwmni.
- Mae'r blychau a enwir yn DX Exchange ar gyfer y rhai sydd yn dymuno defnyddio hwn fel dewis arall i'r gwasanaeth post.
- Dylid rhoi Dyddiad Geni Atwrnai Un yn y blychau a ddarperir, gan gynnwys y diwrnod, y mis a'r flwyddyn.
- Rhaid rhoi Rhif Ffôn yn ystod y dydd, Cyfeiriad Ebost a Galwedigaeth Atwrnai Un, os yw'n berthnasol ar y ffurflen.

Part Two – Attorney One

This section covers the information required about the first Attorney. This is someone who has accepted responsibility for financial management or personal welfare given to them in the 'power' under the EPA.

The reader of this guidance may be an Attorney or someone advising an Attorney – however you should note that only an Attorney or somebody acting on their behalf can actually register an EPA and sign this form.

- As the Attorney, write your title, Last Name, Forename 1 and Other Forenames in the relevant boxes of the form.
- If you are a professionally appointed Attorney, put the name of your firm next to Company Name, and insert your company address details.
- The boxes entitled DX Exchange are for those wishing to use this as an alternative to the postal service.
- Attorney One's Date of Birth should be entered in the boxes provided, including the day, month and year.
- Attorney One's Daytime Tel No, Email Address and Occupation, if applicable, must be entered on the form.

- Mae'n bwysig egluro Perthynas Atwrnai Un i'r rhoddwr, drwy rhoi croes yn y sgwâr priodol, neu rhoi manylion eraill yn y bwlch a ddarperir, os yn berthnasol.
- Mae Rhan B yr Atwrneiaeth Barhaus yn datgan pr'un ai yw'r atwrnai i weithredu'n gyfan gwbl ei hun, ar y cyd, neu ar y cyd ac yn unigol.
- Mae'n rhaid i Atwrneiod a benodir 'ar y cyd' weithredu gyda'i gilydd bob amser. Mae'n rhaid iddynt i gyd gytuno cyn gweithredu.
- Gall Atwrneiod a benodir 'ar y cyd ac yn unigol' weithredu'n annibynnol a gweithredu gyda'i gilydd. Golygai hyn y gall unrhyw un Atwrnai benderfynu ar fater penodol yn annibynnol o eraill.

Dylech roi croes yn y bwlch wrth y dewis sy'n berthnasol i Atwrnai Un.

- It is important to explain Attorney One's Relationship to the donor by putting a cross in the appropriate square, or entering other details if applicable in the space provided.
- Part B of the Enduring Power of Attorney states whether the attorney is to act jointly, jointly and severally, or alone.
- Attorneys appointed 'jointly' must always act together. They must all agree before taking any action.
- Attorneys appointed 'jointly and severally' can act independently and can act together. This means that any one Attorney can decide on a particular issue independently of the others.

You should place a cross in the box next to the option that is applicable to Attorney One.

Rhan Tri – Atwrnai Dau

- Mae Rhan Tri y ffurflen ar gyfer rhoi manylion am yr ail Atwrnai, os penodwyd un.
- Cyfeiriwch at Ran Dau am ganllaw ar sut i lenwi'r adran hon.

Part Three – Attorney Two

- Part Three of the form is for inputting details about the second Attorney, if one has been appointed.
- Refer to Part Two for guidance on completing this section.

Rhan Pedwar – Atwrnai Tri

- Mae Rhan Pedwar y ffurflen ar gyfer rhoi manylion am y trydydd Atwrnai, os penodwyd un.
- Cyfeiriwch at Ran Dau am ganllaw ar sut i lenwi'r adran hon.
- Os bydd mwy na thri Atwrnai, dylech roi eu manylion yn Rhan 12 – Gwybodaeth Ychwanegol, neu atodwch dalenni ychwanegol i'r ffurflen.

Part Four – Attorney Three

- Part Four of the form is for inputting details about the third Attorney, if one has been appointed.
- Refer to Part Two for guidance on completing this section.
- If there are more than three Attorneys you should enter their details at Part 12 – Additional Information, or attach additional sheets of paper to the form.

Rhan Pump – Yr Atwrneiaeth Barhaus

- Mae Rhan Pump i gofnodi dyddiad y llofnododd y Rhoddwr yr EPA wreiddiol. Rhowch y diwrnod, y mis a'r flwyddyn yn y blychau perthnasol.
- Os ydych yn gwybod bod y Rhoddwr wedi gwneud EPA eraill, rhowch groes yn y blwch perthnasol.

Rhan Chwec – Hysbysiad o Gais i'r Rhoddwr

- Mae Rhan Chwec yn ymdrin â'r gofyniad i chi hysbysu'r Rhoddwr yn bersonol eich bod yn cofrestru Atwrneiaeth Barhaus. Mae'n gofyn i chi gofnodi manylion pryd ddigwyddodd hyn, gan ddefnyddio'r hysbysiad yn ffurflen EP1PG.
- Os bydd rhywun arall heblaw'r Atwrnai yn hysbysu'r Rhoddwr yn bersonol, rhowch enw a chyfeiriad llawn yr unigolyn hwnnw. Rhowch yr union ddyddiad (gan ddefnyddio'r blychau i roi'r diwrnod, y mis a'r flwyddyn) y rhoddwyd yr hysbysiad i'r Rhoddwr yn bersonol.
- Sylwch mewn amgylchiadau penodol, gall y Llys Gwarchod (y 'Llys') ystyried hebgor y gofyniad i hysbysu'r Rhoddwr. Fel arfer, bydd hyn ond yn digwydd pe byddai meddyg yn tystio y byddai hyn yn achosi niwed neu drallod i'r Rhoddwr. Byddai angen i chi gysylltu â'r Llys i wneud cais i hebgor hysbysu a thalu ffi cais y Llys.
- Mae'n rhaid llenwi Rhan Chwec y ffurflen oni bai fod y Llys wedi cytuno nad oes angen i chi hysbysu'r Rhoddwr. Os felly, mae'n rhaid i chi egluro hyn yn Rhan 12 – Gwybodaeth Ychwanegol.

Part Five – The Enduring Power of Attorney

- Part Five is to record the date the Donor signed the original EPA. Please enter the day, month and year in the relevant boxes.
- If you know that the Donor has made other EPAs, put a cross in the relevant square.

Part Six – Notice of Application to Donor

- Part Six of the form covers the requirement to personally notify the Donor that you are registering the EPA. It asks you to record the details of when this happened, using the notice in form EP1PG.
- If someone other than the Attorney personally notifies the Donor, enter that person's full name and address. Input the actual date (using the day, month and year boxes) that the Donor was given the notice in person.
- Please note that in certain circumstances the Court of Protection (the 'Court') may consider dispensing with the requirement to notify the Donor. This will normally only happen if a doctor certifies that it will cause the Donor harm or distress. You would then need to contact the Court to make an application to dispense with notice and pay the Court application fee.
- Part Six of the form must be completed unless the Court has agreed that you are not required to notify the Donor. If this is the case you must explain this in Part 12 – Additional Information.

Rhan Saith – Hysbysiad o Gais i Berthnasau

- Mae Rhan Saith yn ymdrin â manylion y perthnasau sydd rhaid i chi eu hysbysu eich bod yn bwriadu cofrestru'r EPA.
- Rhowch eu Henwau Llawn, eu Perthynas i'r Rhoddwr a'u Cyfeiriadau yn y blychau a ddarparwyd.
- Wrth ymyl manylion cyswllt pob unigolyn, rhowch yr union ddyddiad y rhoddwyd hysbysiad i'r unigolyn hwnnw, gan gynnwys y diwrnod, y mis a'r flwyddyn.
- Pe byddai mwy o berthnasau i'w hysbysu na allwch eu cynnwys yn yr adran hon, atodwch dalenni ychwanegol i'r ffurflen gyda'u manylion.
- Mewn rhai amgylchiadau efallai y byddai'r Llys yn ystyried hebgor y gofyniad i hysbysu perthnasau. Byddai angen i chi gysylltu â'r Llys i wneud cais a thalu ffi cais y Llys.

Rhan Wyth – Hysbysiad o Gais i Gyd-Atwrnai (Gyd-Atwrneiod)

- Dylid ond defnyddio Rhan Wyth o'r ffurflen os ceir mwy nag un Atwrnai, a'r Atwrnai (Atwrneiod) eraill ddim yn gwneud y cais hwn gyda chi. Mae manylion yr Atwrnai (Atwrneiod) hynny i'w rhoi yn yr adran hon.
- Nid yw'r rhan hwn yn berthnasol os yw'r Atwrneiod yn cael eu penodi ar y cyd – gan y byddai hyn yn golygu y byddai'n rhaid i'r ddau (neu i gyd) fod wedi gwneud y cais gyda chi oherwydd fod y Rhoddwr wedi eich penodi i weithredu gyda'ch gilydd.

Rhan Naw – Ffioedd

- Mae'r rhan hon o'r ffurflen yn ymdrin â gwybodaeth am ffioedd. Mae canllaw ar wahân ar ffioedd, esemptiad rhag talu ffioedd a dileu ffioedd ar gael o Swyddfa'r Gwarcheidwad Cyhoeddus (OPG). Os ydych yn dymuno gwneud cais am esemptio

Part Seven – Notice of Application to Relatives

- Part Seven of the form covers the details of the relatives that you must notify that you intend to register the EPA.
- Input their Full Names, Relationship to Donor and their Addresses in the spaces provided.
- Next to each person's contact details, input the actual date that notice was given to that person, including the day, month and year.
- If more relatives need to be notified than you can fit in this section, attach additional sheets of papers to the form with their details.
- In certain circumstances the Court may consider dispensing with the requirement to notify relatives. You would need to contact the Court to make an application and pay the Court application fee.

Part Eight – Notice of Application to Co-Attorney(s)

- Part Eight of the form is to be used only if there is more than one Attorney and the other Attorney(s) are not making this application with you. The details of those Attorney(s) are to be entered in this section.
- This section does not apply if the Attorneys are appointed jointly – as this would mean that they would both (or all) have had to make the application with you because the Donor appointed you to act together.

Part Nine – Fees

- This section of the form covers fee information. There is separate guidance available from the Office of the Public Guardian (OPG) on fees, exemptions and remissions. If you wish to apply for an exemption or remission of the fee,

neu ddileu ffi, dylech lenwi'r blwch priodol. Bydd angen i chi hefyd lenwi'r ffurflen gais perthnasol.

- Os roddodd yr OPG ffurflen gais am gofrestru EP2PG ichi, dylech fod wedi derbyn ein canllaw ar ffioedd yr un pryd. Gallwch ei lawrlwytho o'n gwefan hefyd.

Rhan Deg – Datganiad

- Rhan 10 yw Datganiad yr Atwrnai/Atwrneiod. Dyma lle rydych chi, ac unrhyw Atwrnai arall sy'n gwneud y cais, yn tystio eich bod wedi cydymffurfio a darpariaethau Deddf Galluedd Meddyliol 2005, a'r holl offerynnau statudol perthnasol a wnaed oddi tani. Sylwer, gall datganiadau ffug arwain at sawl sy'n llofnodi fod yn atebol i erlyniad troseddol.
- Rhowch dyddiad y wnaethoch lofnodi'r cais, gan gynnwys y diwrnod, y mis a'r flwyddyn.

Rhan Unarddeg – Cyfeiriad Gohebu

- Mae Rhan Unarddeg o'r ffurflen yn gofyn am gyfeiriad ar gyfer bob gohebiaeth. Mae'r wybodaeth hon yn hanfodol i'ch cais, a dylid cymryd gofal i sicrhau cywirdeb.
- Mae'n rhaid i'r cyfeiriad fod yn gyfeiriad Atwrnai neu gyfreithiwr sy'n gweithredu ar ran Atwrnai.
- Bydd yr EPA sydd wedi ei gofrestru yn cael ei dychwelyd i'r cyfeiriad hwn. Os bydd y rhan hwn yn cael ei adael yn wag, bydd yr holl ohebiaeth yn cael ei anfon i Atwrnai Un.
- Mae'r blychau sy'n dwyn y teitl DX Exchange ar gyfer y rhai sy'n dymuno defnyddio Cyfnewid Dogfennau (Document Exchange) fel dewis arall i'r gwasanaeth post.
- Dylid llenwi rhif ffôn a chyfeiriad ebost os yw'n berthnasol.

you should fill in the appropriate box. You will also need to complete the relevant application form.

- If the OPG provided you with the EP2PG registration application form, you should have received our fees guidance at the same time. You can also download it from our website.

Part Ten – Declaration

- Part Ten is the Attorney(s) declaration. This is where you and any other Attorney making the application certify that you have complied with the provisions of the Mental Capacity Act 2005 and all the relevant statutory instruments made under it. Please note that false declarations may make the signatory liable to criminal prosecution.
- Input the date that you signed the application, including day, month and year.

Part Eleven – Correspondence Address

- Part Eleven of the form requests the address for all correspondence. This information is vital to your application and care should be taken to ensure accuracy.
- The address must be that of an Attorney or a solicitor acting on behalf of an Attorney.
- The registered EPA will be returned to this address. If this section is left blank, all correspondence will be sent to Attorney One.
- The boxes entitled DX Exchange are for those wishing to use Document Exchange as an alternative to the postal service.
- The telephone number and email address should be completed if applicable.

Rhan Deuddeg – Gwybodaeth Ychwanegol

- Mae Rhan Deuddeg ar gyfer unrhyw wybodaeth ychwanegol. Er enghraifft, os bydd mwy na thri Atwrnai, yna dylid rhoi manylion yr Atwrnai (Atwrneiod) ychwanegol yma.

Cymorth Pellach

- Mae'r OPG yn cyhoeddi canllaw am EPA, Atwrneiaeth Arhosol (LPA) a swyddogaeth yr Atwrnai. Mae'r rhain ar gael i'w lawrlwytho o'n gwefan neu gallwch ein ffonio i gael copi caled.
- Os byddwch eisiau cymorth pellach i lenwi ffurflen EP2PG, cysylltwch â ni.

Cysylltu â ni

Swyddfa'r Gwarcheidwad Cyhoeddus
PO Box 16185
Birmingham B2 2WH

Rhif ffôn: 0300 456 0300

E-bost:
customerservices@publicguardian.gov.uk

Gwefan: www.gov.uk/power-of-attorney

Relay UK (os na allwch glywed neu siarad dros y ffôn): 18001 0300 123 1300

Ffonio o tu allan i'r DU:
+44 (0)203 518 9639

Ymwrthodiad

Gall staff OPG a'r Llys ddarparu cyngor am brosesau OPG a'r Llys yn unig, ac ni allant roi cyngor na gwasanaeth cyfreithiol. Rydym yn argymhell eich bod yn gofyn am gyngor cyfreithiol annibynnol pan fydd hynny'n briodol. Credir bod yr wybodaeth yn y cyhoeddiad hwn yn gywir pan ei argraffwyd. Fodd bynnag, nid ydym yn derbyn cyfrifoldeb am unrhyw gamgymeriad sydd ynddo.

Part Twelve – Additional Information

- Part Twelve is for any additional information. For instance if there are more than three Attorneys, the details of the additional Attorney(s) should be entered here.

Further Assistance

- The OPG publishes guidance about EPAs, Lasting Powers of Attorney (LPA) and the role of the Attorney. These are available to download from our website or you can call us for a hard copy.
- If you need further help in completing the EP2PG form please contact us.

Contact Us

Office of the Public Guardian
PO Box 16185
Birmingham B2 2WH

Phone Number: 0300 456 0300

Email:
customerservices@publicguardian.gov.uk

Website: www.gov.uk/power-of-attorney

Relay UK (if you cannot hear or speak on the phone): 18001 0300 123 1300

Calling from outside the UK:
+44 (0)203 518 9639

Disclaimer

OPG and Court staff can provide advice about OPG and Court processes only and cannot provide legal advice or services. We recommend that you seek independent legal advice where appropriate. Information in this publication is believed to be correct at the time of printing, however we do not accept liability for any error it may contain.